

Nur AIR CANADA bietet in diesem Sommer:

Wöchentlich 5 Nonstop-Flüge nach Toronto

**Außerdem: Täglich Flüge
nach mehreren kanadischen Städten
mit „CANADA 871“**

So können Sie in diesem Sommer praktisch an jedem Wochentag nach Kanada fliegen. Verständlicherweise sind die AIR CANADA Verbindungen zwischen Europa und Kanada besonders zahlreich. Wir bieten den umfassendsten Service von Frankfurt nach Kanada.

Zu den 5 Flügen in der Woche nach Toronto steigen Sie in Frankfurt in einen AIR CANADA Jet, fliegen nonstop nach Toronto und weiter nach Calgary und Vancouver, ohne die Maschine zu wechseln. Abflugtage: Montag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag und Sonntag. Mit dem Flug „CANADA 871“ erreichen Sie in der großen, komfortablen DC 8 täglich ab Frankfurt: Montreal, Toronto, Edmonton und Vancouver. Dazu den großzügigen Service, der Reisen mit

AIR CANADA zu etwas Besonderem macht. Unser Bordpersonal spricht übrigens deutsch. Bequem bringt Sie so AIR CANADA nach 35 Städten in Kanada und nach 7 weiteren Städten in den USA.

Gern gibt Ihnen Ihr Reisebüro genaue Auskunft. Sie können auch das nächste Büro von AIR CANADA anrufen.

AIR CANADA

- 6 Frankfurt/Main 1, Friedensstr. 7, Telefon 20791
- 2 Hamburg 36, Gänsemarkt 21-23, Telefon 34 47 41 / 42
- 3 Hannover, Georgstr. 48, Telefon 18 44 1 / 42
- 4 Düsseldorf, Königsallee 58, Telefon 80451
- 7 Stuttgart, Königstr. 20, Telefon 29 32 32 / 33
- 8 München 2, Maximiliansplatz 12 a, Telefon 22 63 25 / 26

Das neue großartige Rathaus von Toronto



GER 67 P 12

stände Zwangsmaßnahmen gegen ihn einleite, entspricht nicht den Tatsachen.

Bonn

H. BORGBOHMER
Pressestelle des
Bundesfinanzministeriums

HEAVY ON WIRE

(Nr. 18/1967, Bonn)

What shall Lübke have said to the Queen? „Equal goes it loose“? He can simple not have said that. You only want to do him what bad and to make him laugherly! Shame yourselves!

Oberursel (Hessen)

DR. WOLFGANG GÜNTHER

Da kann man nur noch freudig ausrufen: „Make you so wider, Mr. President!“

Grevenbroich (Nordrh.-Westf.)

PETER MÖLLER

You are me already a beautiful Henry!
Berlin

RUDOLF F. KUBAN

Da kann man doch nur immer wieder feststellen: Unser Bundespräsident ist „Heavy on wire“!

Nieder-Ramstadt (Hessen)

HARTMUT KIRST

It is ever the same with you! I make this no longer with, that you allow you to laugh about our Bundespräsident. He is a very fine man and heavy on wire. What you wrote about him was murks. It was not a fine train of you.

If you think, you can set him down in our eyes, then will I tell you, that you are on the wood-way.

Hamburg

FELIX PERELSZTEIN

Thunderweather, that overrushed me, how running himself our President underkeeps with such high animals how the british Queen in Her Majesty's own language.

By such a builded statesoverhead can no outlander himself beforeput, why it Germans gives, which not find, that Mr. Lübke is a very fine afterfollower of Herrn Heuss.

One must already say, that it was not a good train, that the Queen did not outpaint him with the british „Palmes académiques“ for his good oversettings.

Bremen

LOTHAR BÜCHMANN

Da unser Herr Bundespräsident nun ein derart farbiges Englisch bevorzugt, möchte ich sein Bemühen um Völkerverständnis durch folgenden Satz unterstützen: „And then I made me menothing younothing out of the powder.“

Essen

RAINER WILKE

There stand one yes the hairs to moun-
tain.

Ludwigshafen KARL-HEINZ LUTZ

Rolling home, Mr. President, to the
gnome-school in Sour-Country.

Düsseldorf EBERHARD LIEBING

What you over Lübke write, oh, that
goes too far! Surely made you only
fun, looks you similar! Should that in
spite of be true, makes it nothing out,
Cause Her Majesty not knew House-
English, no doubt.

Koblenz ALMUT HENSCHEL

Well and? That can yes once before
come, such a little mistake, that makes
nothing. But when I think on his po-
litical world of opinions, then will me
quite badly, then have I equal the
nose full — painted full!

Wilhelmshaven (Nieders.)

ERNST-ENNO JANSSEN

DER SPIEGEL

DAS DEUTSCHE NACHRICHTEN-MAGAZIN

Verantwortlicher Redakteur für „Rudolf Aug-
stein“: Rudolf Augstein; für Bonn, Schiller-
Interview, Kartelle, Unternehmen, Treue-Aus-
zug, Werbung, Presse, Banken, EWG: Leo
Brawand; für Adenauer: Hans-Roderich Schnei-
der, Bonn; für Automobile: Klaus Kröger; für
Titelgeschichte, Kirche, Zeitgeschichte: Werner
Harenberg; für Rüstung, Bundesmarine,
Dietrich Lachmund; für Messen, Parteien,
Bundesländer, Gemeinden, Behörden, Prozesse,
Bundesbahn: Hans Joachim Schöps; für
Bundeswehr: Cay Graf Brockdorff-Ahlefeldt;
für „Otto Köhler“: Otto Köhler; für Serie: Ernst
Hess; für Sport: Walter Gloede; für SPIEGEL-
Gespräch, USA, Vietnam, Tschechoslowakei,
Italien, Frankreich, Griechenland, Affären,
England, Gesellschaft: Dr. Dieter Wild; für
Philosophie: Georg Wolff; für Forschung, Luft-
fahrt, Biologie: Jürgen Pefermann; für Technik:
Rudolf Glismann; für Literatur, Bücher, Bücher-
spiegel: Rolf Becker; für Film, Kunst, Fernsee-
hen, Schallplatten: Dr. Fritz Rumler; für
Briefe, Panorama, Personalien, Register, Hohl-
spiegel, Rückspiegel: Manfred Kohnke; für
Bilder: Hans-Joachim Schmitt. Verantwortlich
für SPIEGEL-Verlag/Hausmitteilung: Walter
Busse (sämtlich Hamburg 1, Pressehaus). Nach-
richtendienste: Newsweek, New York Times

Dokumentation: Jürgen Bergeder, Ingrid Braun,
Armin Dirks, Elke Eichhorn, Wolfgang Fischer,
Wolfgang Geywitz, Dr. Georg Gross, Dr. Iris
Hamel, German Hausknecht, Hartmut Heidler,
Werner Heine, Hans-Joachim Heinze, Heide
Hensei, Jürgen Holm, Willi Krause, Leonore
Lohse, Dr. Walter Lorch, Günther von Maydell,
Rainer Mehl, Hedwig Sander, Peter Schlach-
ter, Karl-Heinz Schaper, Carl-Heinz Schlüter,
Werner Siegert, Robert Spiering, Horst Wach-
holz, Dieter Wessendorf, Alfred Wüste; Lei-
tung: Heinz Klatte, Stellvertreter: Walther von
Schultzendorff

Gültige Anzeigenpreisliste: Nr. 26 a vom 1. April
1967 • Verantwortlich für Anzeigen: Alfred
E. Wissmann, Hamburg 1, Pressehaus • Druck:
Kindler & Schirmeyer Verlag GmbH, Ahrens-
burg bei Hamburg und Darmstadt

Verlagsgeschäftsstellen: Berlin 30, Schöne-
berger Ufer 59, Tel. 13 14 81, FS 01/83867 • Düs-
seldorf, Immermannstraße 15, Tel. 36 05 53,
FS 08/582737 • Frankfurt a.M., Friedrichstraße 59,
Tel. 72 34 36, FS 04/11252 • Hannover, Stift-
straße 13/14, Tel. 278 35/36, FS 09/22319 • Mün-
chen 8, Maria-Theresia-Straße 11, Tel. 44 44 56,
FS 05/24601 • Stuttgart 5, Bachwiesenstraße 23,
Tel. 64 22 01/05, FS 07/22716. Verantwortlich für
die Herausgabe in Österreich: Hans G. Kra-
mer, Wien 1, Freyung 6

BRAUN



Diesen Kindern schmeckt's jeden Tag



Erst waschen, dann frühstücken.
Elke freut sich aufs Müsli.
Mutti hat es schon gemacht.
Im Mixbecher: Apfel, Banane,
Haselnüsse zerkleinern, dann
Honig, Zucker, Haferflocken
und Zitronensaft dazugeben.
Das schmeckt.



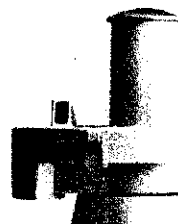
Helmut mag am liebsten
Obstsalat. Mit Sahne drauf.
Bishor gab's ihn selten,
weil er Mutti so viel Arbeit
machte. Aber jetzt hat Vati
das Schnitzelwerk zum Mixer
mitgebracht.
Nun geht's schnell und einfach.
Helmut sagt: Klasse!



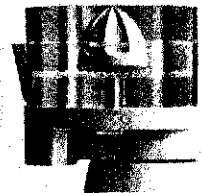
Karin von nebenan knibbelt an
ihrer Apfelsine. Das dauert,
bis die Schale ab ist. Heidi
trinkt einfach ihre Apfelsine.
Denn Mutti schneidet die gelbe
Kugel durch, hält sie auf
die Zitruspresse und schon
gibt's ein Glas Saft. Für
großen Durst, mit Milch dazu.



Mixaufsatz: zum Mixen, Mischen,
Pürieren und Hacken.



Schnitzelwerk: zum Raffeln,
Schnitzeln, Hobeln, Schneiden
und Reiben. DM 66.-



Zitruspresse: zum Entsaften
(nur in Verbindung mit dem
Schnitzelwerk) DM 20.-

Braun Multimax DM 124.-

Gutschein

Bitte senden Sie mir kostenlos
das Braun-Mixer-Rezeptbuch mit
310 Rezepten. Ausschneiden und
einsenden an Braun AG, Abt. H-BD
6 Frankfurt (M), Postfach 6165

Name _____

Anschrift _____

MX 6: P 1